

3. JULI 2019

WOCHENBLATT
SI/AUFLAGE 27
GESAMTAUFLAGE 33.274
SCHUTZGEBÜHR 85.582
1,20 €

INHALT:

Verdiente Gemeinderäte
verabschiedet Seite 3
Die ganze Woche auf
einer Seite in Bildern Seite 8
Bestes vom
Käsekuchenkönig Seite 9
24 Stunden durch
den Hegau Seite 19
Selbstständige gewinnen
Kammerwahl Seite 24

ZUR SACHE:



Hofquartier

Jetzt also doch – auch am Hofquartier Singen rollen die Bagger an: Entgegen so manch einem Gerücht, das durch die Stadt geisterte, wird von BPD vis a vis des Singener Rathauses der Spatenstich zu 57 Eigentumswohnungen vollzogen. Chapeau – denn an der anspruchsvollen Lage haben sich schon andere die Zähne ausgebissen. Doch die ersten Animationen der besonderen Architektur überzeugen – weil der bundesweit agierende Immobilienentwickler mit den Herausforderungen vor Ort geschickt umgeht. So sieht der im Bauausschuss vorgestellte Entwurf auf den 4.000 Quadratmetern an der Hauptstraße und Alemannenstraße fünf Mehrfamilienhäuser vor, wobei das höchste Gebäude fünfgeschossig mit Satteldach ist und bis zum niedrigsten drei Etagen mit Satteldach immer niedriger wird.

Derweil geht es auch am Kunsthallenareal, Herz-Jesu-Platz, Malvenweg und den Praxedisgärten baulich voran.

Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net

Singen

Das Besondere neu entdecken - »Hallo Singen – Das Magazin«

Spannende Geschichte und ausdrucksstarke Fotos auf 44 Seiten / von Stefan Mohr



Der neue kulturelle Leuchtturm – das Museum Art & Cars II ist die Aufmachergeschichte im neuen Magazin.



Mehr zum geplanten Farbkonzept für den in diesem Sommer neugestalteten Maggitalunnel gibt es in »Hallo Singen – Das Magazin«.

Mit der Eröffnung des MAC II – einem der Top-Themen – ist das neue hochwertige Sonderprodukt des WOCHENBLATTS erhältlich. Und die Resonanz auf »Hallo Singen – Das Magazin« in der Bevölkerung ist durchweg positiv.

Auf 44 Seiten wird in exklusiven Geschichten mit ausdrucksstarken Fotos das Besondere Singens gezeigt. »Das WOCHENBLATT versteht sich als Partner vor Ort, im Zweifelsfalle auch als Sparringspartner. Aus vielen Gesprächen in den letzten Jahren ist klar geworden, dass ein solches Magazin dazu beitragen

kann, dass Singen wertvoller wird für alle Einwohner und alle, die nach Singen kommen«, erklärt Anatol Hennig, Verlagsleiter des WOCHENBLATTS das Konzept »Hallo Singen – Das Magazin«. Die Broschüre besticht durch ihre große Themenvielfalt – über Kultur, Naturerlebnisse, gesellschaftspolitische Themen bis hin zu Shopping-Erlebnisse in der Hohentwielstadt. Denn Singen ist eine »Stadt mit Erlebnisqualität«, so Chefredakteur Oliver Fiedler. Spektakulärer Aufmacher der Premierenausgabe ist die Eröffnung des Museum Art & Cars II. Ein Gespräch mit den Stiftern Gabriela Unbehaun-Maier und Hermann Maier lüftet dabei das ein oder andere Geheimnis des neuen »kulturellen Leuchtturms von Singen«. Und

wer wünscht sich vielleicht auch eine Seilbahn zum Hohentwiel? Ein Blick auf das provokante Titelbild des Magazins macht's möglich. Ein besonderer Kunstspaziergang lädt zum Bummeln durch Singen ein. Vom Hauser-Brunnen an Lenks Paradiesbaum vorbei in den Stadtgarten zu Ilya Kabakovs »Golden Apples« bietet die Hohentwielstadt ein Freiluftmuseum für öffentliche Kunst, das seinesgleichen sucht. Dank Wegbeschreibung und Karte im Magazin kann es gleich losgehen. Oder besuchen Sie »Singens grüne Lungen«: Fünf Naturareale bieten gerade jetzt in der heißen Sommerzeit Erfrischung und Entspannung. Tipps für den individuellen Look geben die Beiträge zu

»Shoppern in Singen«. Schließlich haben der Juwelier Stein, die Modenhäuser Heikorn und Zinser, Individuell Optic oder Plana Küchenland ein feines Gespür für ihre Kunden. Ein Besuch in der Hegau-Bibliothek lässt das Verborgene im großen Archiv entdecken. Oder wer weiß, dass ein Singener beim Serienblockbuster »Game of Thrones« mit von der Partie war? Im Magazin des WOCHENBLATTS erfahren Interessierte auch, dass die Aach als wichtiger Energieträger fungiert. Wie sinnvoll und effektiv die vielfältige Arbeit der Singener Kriminalprävention ist, unterstreicht der Beitrag »Vom Farbraum bis Zivilcourage«. Kein Zweifel: Singen boomt. An allen Ecken wird gebaut – am Herz-Jesu-Platz, auf dem

Kunsthallenareal und in den Praxedisgärten. Zu der Frage, wie »gesund lebt Singen«, gibt Apotheker Andreas Pfleger praktische Tipps.

Wo bekomme ich das neue Magazin?

Wer Appetit auf »Hallo Singen – Das Magazin« bekommen hat, kann sich gerne ein Exemplar in der Geschäftsstelle des Singener WOCHENBLATTS in der Hadwigstraße 2a abholen. Auch im Bürgerzentrum in der Marktpassage, beim MAC II sowie bei allen Kunden aus dem Magazin liegt die lesenswerte WOCHENBLATT-Broschüre aus. Also einfach beim nächsten Einkaufsbummel vorbeischauen und ein Exemplar mitnehmen.

Singen

»Ausnahmejahr« für die KTS

280 Veranstaltungen hat die Kultur Tourismus Singen (KTS) 2018 absolviert, doch mit der Mehrzahl steigt auch der notwendige Zuschuss der Stadt - auch andere Gründe sind für Defizit mitentscheidend.

von Stefan Mohr

2018 war ein »Ausnahmejahr« mit qualitativ hochwertigen Veranstaltungen für Kultur Tourismus Singen, erklärte der KTS-Chef, Roland Frank, in der Betriebsausschusssitzung am

Dienstag. Neben den 212 Veranstaltungen mit 81.000 Besuchern in der Stadthalle absolvierte die KTS 68 weitere. Unter anderem galt es den Kulturschwerpunkt »Singen im Takt« zu stemmen, wobei die KTS bei 13 Veranstaltungen intensiv mit eingebunden war. Vor diesem Hintergrund konnte die KTS die Erträge gegenüber dem Vorjahr gegenüber dem Plan 2018 um 112.000 Euro erhöhen. Doch ein Rechnungsfehler bei den Abschreibungen, der Einsatz von Fremdpersonal und alleine 60.000 Euro Investitionen über den Plan trüben die von Frank vorgestellte Jahresbilanz.

Denn der Liquiditätszuschuss der Stadt Singen steigt um 78.000 Euro auf 2,219 Millionen Euro. Davon seien alleine 60.000 Euro mehr an Investitionen nötig gewesen, so OB Bernd Häusler. Er räumte aber ein, dass für 2019 ohne Großveranstaltung, der Absage des Burgfestes und der wesentlich einfacheren Aufbauarbeiten für das Hohentwiefestival der städtische Zuschuss eigentlich weniger werden müsse. Doch Häusler verwies auch darauf, dass in einer zwölf Jahre alten Halle die Investitionen steigen. Nichtöffentlich wurde im Anschluss über einen Schadensfall am Dach be-

raten. Der Ausschuss empfahl einstimmig die Feststellung des Jahresabschlusses des Ergebnisverwendungsvorschlags (Berechnung Abmangel als Liquiditätszuschuss) sowie der Entlastung der Betriebsleitung. Michael Burzinski (Freie Wähler) sowie Angelika Berner-Assfalg (CDU) unterstrichen die Bedeutung der Kulturveranstaltungen für die Bürger der Stadt. Letztere zeigte sich ob der Menge an Veranstaltungen sogar überrascht über das geringe Defizit. Dr. Isabelle Büren-Brauch (Grüne) mahnte an, dass der Ausschuss rechtzeitig über Mehrkosten informiert werde.

Poppele haben VSAN zu Gast

Die Hauptversammlung der Vereinigung Schwäbisch-Alemannischen Narrenzünfte (VSAN) findet 2020 in Singen statt. Kurzfristig hat sich die Poppele-Zunft bereit erklärt als Gastgeber einzuspringen, erfuhr das WOCHENBLATT von Zunftmeister Stephan Glunk und Säckelmeister Holger Marxer. Am Freitag, 10. Januar, werde sich das Präsidium um Roland Wehrle treffen. Am Samstag ist dann die Hauptversammlung der 68 Mitgliedszünfte und sieben befreundeten Zünften in der Scheffelhalle, so Glunk weiter. Stefan Mohr

- Anzeige -

Singen

VOBA-STADTLAUF

Am Sonntag, 7. Juli, ist es soweit – um 13 Uhr startet der 4. Volksbank-Stadtlauf für den guten Zweck am Singener Rathaus. Online anmelden kann man sich noch bis Donnerstag, 4. Juli, unter www.laufend-mithelfen.de oder am Lauftag selbst. 1.000 Starter auf der 2,4 KM-Strecke werden erwartet. Mehr auf **Seite 19**.



Engen

GEWERBESCHAU

Zur großen Gewerbeschau mit Bauernmarkt wird auf Sonntag, 7. Juli, ab 11 Uhr nach Engen ins Gewerbegebiet Grub eingeladen. Zehn »Marktplätze« wurden dafür auf die Beine gestellt, die über einen Rundkurs zu Fuß oder in der Pferdekutsche zu erreichen sind. 80 Mitmacher sind dabei. Mehr auf den **Seiten 20 und 21**.

Todsünden im Erbrecht!

Vortrag am 9. Juli 2019
mit Rechtsanwalt
Sebastian Klink

Bildungszentrum
Singen,
Zelglestr. 4
Zeit: 19.30 Uhr
Eintritt: 5,- €

ohne Voranmeldung

RUBY & SCHINDLER

DIE KANZLEI
FÜR ERBRECHT



UNSERE KANZLEIEN
VS-VILLINGEN
STUTTGART
RADOLFZELL
KONSTANZ
ROTTWEIL
TEL. 07721 63450
www.ruby-erbrecht.de

Suedmobile GmbH
In Singen und Radolfzell
07731-50 51 00 / 07732-99 75 10
www.suedmobile.de · info@suedmobile.de
jetzt, mit neuen Peugeot 508 (sw) Probe fahren!
... fair fährt am besten

Sommer-Kollektions-Ausverkauf

30 % bis zu 70 % reduziert

LeComte

MAC

INSIEME

ZERRES

ROFA
FASHION GROUP

RABE

Ava

woman

Singen

August-Ruf-Straße 15

NEUERÖFFNUNG NACH UMBAU
DO. 04. JULI - SA. 06. JULI 2019

20%
Rabatt auf
ALLES!*

*Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar!

Die Werbung gilt für folgende Verkaufsstelle:

ENGEN - Bahnhofstr. 4 QUICK SCHUH

» WWW.WOCHENBLATT.NET «

»

WOCHENBLATT

«

Unbesorgt den Urlaub genießen:
Sicherheit für Ihre Angehörigen mit
dem Johanniter-Hausnotruf.

Den Johanniter-Hausnotruf
jetzt 4 Wochen kostenlos testen!

Flexibel und einfach:

- Sender als Armband oder Halskette – wie Sie mögen
- Rund-um-die-Uhr besetzte Hausnotruf-Zentrale
- Sie bekommen schnell die richtige Hilfe
- Essen auf Rädern und pflegerische Leistungen sind individuell zubuchbar

Johanniter-Unfall-Hilfe e.V.
Dienststelle Singen
Zelgstr. 6 · 78224 Singen
info.singen@johanniter.de
Telefon: 07731 9983-0

DIE
JOHANNITER
Aus Liebe zum Leben



HERTRICH
METZGEREI

Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de

Bierschinken

magere Rezeptur, auch als Hamburger,
Fleischkäse oder Rinderbierschinken
100 g

1,35

Bratwurst im Sulzrand

deftiges Vesper – dünn aufgeschnitten
oder als Vesperscheibe
100 g

1,10

Bauernschinken

saftiger Kochschinken
mit kleinem Fettrand
100 g

1,55

Rinderzunge, gekocht

eine Spezialität, mild gesalzen
100 g

1,78

Cordon bleu vom Schwein

bratfertig,
mit Schinken und Käse gefüllt
100 g

1,05

Rinderschnitzel/-plätzli

leckere a-la-Minute Spezialität
100 g

1,55

Rinderschulter/-bug

mager und gut gelagert /
für den Braten oder die Suppe
100 g

1,28

Putenschnitzel/-steak/-Grillspieß

mager, auch mariniert
100 g

1,18



Handwerkstradition
seit 1907

Singen

Fotofreunde
treffen sich

Die Fotofreunde Singen treffen sich am Donnerstag, 4. Juli, um 19 Uhr im Gasthaus Goldene Kugel in Singen. Thema des Abends ist Landschaftsfotografie (»Landschaften unserer Erde!«). Es wurden Tipps gegeben, was man bei Landschaftsaufnahmen besonders beachten sollte. Auch wird die Gruppe eine Bildbesprechung mit Aufnahmen zu diesem Thema durchführen.

Pressemeldung

Stadtparkfest



12. Juli von 16 – 24 Uhr
Mit Dieter Rühland
und den sixty6
Im Stadtpark Singen,
gegenüber der Gemswiese
www.foerdereverein-stadtpark-singen.de

GOLDANKAUF – SOFORT BARGELD

Bevor Sie Ihr Gold verkaufen, lassen Sie sich
von unseren Experten unverbindlich beraten.
Denn Ihr Gold ist viel mehr wert!

Altgold – Schmuck – Münzen – Silber – Platin
Zahngold – Versilbert – ZINN

Höllturm-Passage 1/5, Radolfzell
Mo. – Fr.: 10 – 17.30 h
Tel. 077 32-82 38 461

Ekkehardstr. 16 a, Singen
Mo. – Fr.: 10 – 17.30 h
Tel. 077 31-95 57 286

BARITLI EDELMETALLHANDEL GmbH

Heute beachten!
Die neue
OBI
- Beilage im
WOCHENBLATT

Hegau

Grillfest
des VdK

Der Sozialverband VdK – Ortsverband Oberer Hegau veranstaltet am Mittwoch, 3. Juli, sein traditionelles Grillfest. Treffpunkt ist ab 14 Uhr an der Postweghütte, oberhalb von Watterdingen. Wie immer ist für Kaffee, Kuchen und Getränke gesorgt. Grillgut, Teller und Besteck sind selbst mitzubringen. Bei schlechtem Wetter wird in der Hütte gefeiert. Selbstverständlich sind auch wieder Nichtmitglieder, Freunde und Gönner herzlich willkommen. Sollte jemand zum Grillfest gefahren werden, kann wegen einer Mitfahrmöglichkeit bei den Vorstandsmitgliedern nachgefragt werden. Bei Fragen bitte bei Manfred Flegler oder bei einem der Vorstandsmitglieder melden. Telefon 07733-1048, E-Mail: ov-oberer-hegau@vdk.de oder www.vdk.de/ov-oberer-hegau.

Pressemeldung



Ich arbeite gerne bei der
Sparkasse Hegau-Bodensee.



sparkasse-hebo.de

Die Sparkasse Hegau-Bodensee ist der richtige Arbeitgeber für mich – da ich sowohl beruflich als auch privat gefördert und unterstützt werde.

Mit dem betrieblichen Gesundheitsmanagement leistet die Sparkasse einen entscheidenden Beitrag zu meiner Gesundheit und Zufriedenheit am Arbeitsplatz.

Michelle D'Amelio, Kundenberatung



Sparkasse
Hegau-Bodensee



DENZEL
METZGEREI

SEIT 1907

SCHWARZWALDSTRASSE 22

TELEFON 0773 1/62433

WWW.DENZEL-METZGEREI.DE

Diese Woche Schweinefleisch vom Hirschlanderhof aus Eigeltingen

AKTION Putenschnitzel
oder küchenfertiges
Geschnetzeltes

100 g € 1,19

die schmeckt allen
Knoblauchwurst-
Ring im Naturdarm
mit viel gutem Rindfleisch

100 g nur € 1,69

unser Renner –
natürlich hausgemacht
Wurstsalat
angemacht mit Paprika und
Gurkenstreifen

100 g € 1,19

Special-Cuts
Bavette-Cut,
Denver-Cut,
Las Vegas-Cut

100 g € 1,79

einfach lecker
Bauernschinken
mild gepökelt
und gekocht

100 g € 1,29

die mögen alle
Krakauer oder
Käsekrakauer

100 g € 1,19

der Klassiker wiederbelebt
Schweizer
Holzfällersteak
mit Schinken und
Käse gefüllt

100 g € 1,69

der Klassiker auf dem Grill
Gyros-Spieße
schön saftig, gedreht und
gewürzt

100 g € 1,29

grillen mit Freunden
Merguez oder
Salsiccia
mit Fenchel

100 g € 1,39

NEU: Sie finden unseren Verkaufswagen jetzt zusätzlich immer dienstags in Moos bei Duventäster-Maier und mittwochs in Böhringen im Aachweg, Ecke Singener Straße, von 8.30 bis 13.00 Uhr

Atelier & Teppichklinik Shiras
Teppichmeister seit 1970 aus Persien
Teppichknüpfkurse ab sofort möglich!
Zum ersten Mal in Deutschland!

Wir bieten:

Reinigung und Reparatur von Teppichen
aller Art

dazu gehört:

Stilgerechtes Knüpfen abgerissener oder
abgenutzter Fransen; Nähen von Teppich-
kanten und Lederverstärkung.

Ausbesserung von Brandflecken & -löchern,
von durch Schimmel beschädigten Stellen,
von Rissen und von Stellen, die durch
Abnutzung dünn oder löchrig geworden sind.

Wir erledigen die Reparatur großer & antiker
Teppiche direkt bei Ihnen zu Hause.

Zum Waschen des Teppichs verwenden wir nur 100% natürliche Substanzen,
damit dieser nicht zu schimmeln anfängt.

Wir führen die Reparatur und das Waschen der
Teppiche selbst und ohne Mittelperson aus.

Besuchen Sie uns und tauchen Sie
ein in die Welt von 1001 Nacht.

Kostenlose Beratung und Abholung.

Ekkehardstr. 29, 1. OG, 78224 Singen Tel. 07731-1860 10
www.teppichklinik-shiras.de



(hintern Haus)

20%
Sommerrabatt

Wer tut was?

Der Förderverein der Jugendmusikschule Singen und die Jugendmusikschule laden alle Interessierten zum 28. Insel-fest mit Tag der offenen Tür am Samstag, 6. Juli, von 11 bis 17.30 Uhr auf die Musikinsel herzlich ein. Der Eintritt ist frei.



Für sämtliche Instrumental- und Vokalfächer, die an der Musikschule unterrichtet werden, stehen bis 13 Uhr Lehrkräfte zur Beratung bereit. Nach Herzenslust dürfen die Instrumente unter fachkundiger Anleitung ausprobiert werden. Für die Jüngsten ab 18 Monate bis zum Alter von acht Jahren gibt es Schnuppergruppen zum Mitmachen. Auf der Bühne stellen sich ab 13.15 Uhr kleine und große Musikanten in verschiedenen Besetzungen und Ensembles der Jugendmusikschule vor. Für das leibliche Wohl sorgt der Förderverein mit herzhaften – auch vegetarischen – Speisen und einer großen Auswahl an Getränken. Da die Musikinsel überdacht ist, »steigt« das Fest auch bei schlechtem Wetter.

swb-Bild: ly

Der **SSV Widerhold Singen** lädt zu seinem traditionellen Sommerfrühschoppen auf das Vereinsgelände am Sonntag, 7. Juli, von 10 bis 16 Uhr ein. Für Bewirtung mit Essen und Trinken ist gesorgt. Ab 11 Uhr wird gegrillt.

Die Siedlergemeinschaft lädt zu Musikkabarett mit der Pflegestufe Null aus dem Allgäu ein. Nachdem am Samstag, 13. Juli, nachmittags der Markt der Möglichkeiten auf dem Gelände der Siedlergemeinschaft in der Südstadt gastiert, wird abends ab 19.30 Uhr gelacht. Mit ihrem fast zweistündigen Programm touren die vier diplomierten Profi-Rentner aus Wangen und näherer Umgebung seit etwa einem Jahr sehr erfolgreich als Musikkabarett zwischen Bodensee und Allgäu und begeistern ihr Publikum. Ihr Name »Pflegestufe Null« ist Programm. Die vier Musiker kokettieren mit ihrem Rentnerdasein und den Befindlichkeiten dieses besonderen Lebensabschnitts. Bekannte Schlager, Jazz-Standards, Chansons, aber auch Volksmusikstücke, werden mit satirischen Texten neu arrangiert. Vorverkauf direkt zu den Öffnungszeiten im Siedlerheim. Reservierungen auch über Email zum Vorverkaufspreis möglich unter sg-singen@verband-wohneigentum.de.

Pressemeldung

Volkertshausen

Vier Gemeinderäte wurden in Volkertshausen verabschiedet, die neuen Räte wurden am Montag verpflichtet.

von Oliver Fiedler

Es ist eine schon historische Sitzung, begrüßte Bürgermeister Marcus Röwer den Gemeinderat zu seiner letzten Zusammenkunft der nun auslaufenden Legislaturperiode. Immerhin galt es nun vier Gemeinderäte aus dem Gremium zu verabschieden, die in der nächsten Amtszeit des Gemeinderats nicht mehr dabei sein werden. »Jetzt verabschiedet sich eine große Menge an kommunalpolitischer Erfahrung, Sachverstand wie Lebensweisheit. Sie haben viel Zeit, viel Kraft und Herzblut in ihr Amt gelegt. Sie wissen alle viel besser als ich, was sie alles in dieser Zeit beschlossen und auf den Weg gebracht hatten«, sagte Bürgermeister Röwer, zumal auch die am längstgediente Gemeinderätin ihr Amt noch vor der Geburt Röwers angetreten hatte. Jutta Veit war als Nachrückerin 2011 in den Gemeinderat für die SPD gekommen, sie wurde im Jahr 2014 für eine zweite Amts-



Die ausscheidenden Gemeinderäte Jutta Veit, Waltraud Sproll, Reinhold Greuter und Andreas Beschle mit Bürgermeister Marcus Röwer in ihrer Mitte.

periode gewählt und hatte nicht erneut kandidiert. Andreas Beschle war 2004 erstmals in

kulärer Beschluss nötig wurde. »Sie haben daran mitgewirkt, dass die Gemeinde sich in dieser



den Gemeinderat gekommen, in einer finanziell sehr angespannten Zeit, in der manch unspekta-

Zeit nicht nur aus der Krise befreien, sondern gar schuldenfrei werden konnte«, würdigte Röwer

straße können sich freuen, denn der ermittelte Wert ergab 29 Mikrogramm pro Kubikmeter Luft. Damit sei eine jahresmittlere Konzentration von 23 bis 27 Mikrogramm zu erwarten, heißt es vom LUBW. Die Werte in Singen liegen deutlich unterhalb des geltenden Grenzwertes von 40 Mikrogramm. Die LUBW wird daher die Messungen in der Hohenkrähenstraße nicht fortführen, heißt es in einem Schreiben an Oberbürgermeister Bernd Häusler. An insgesamt 29 weiteren Messstellen in ganz Baden-Württemberg blieben die Messungen unter dem Grenzwert, lediglich an sechs Stellen waren sie darüber, bei drei knapp darunter.

Pressemeldung

Singen

Sperrung keine fünf Monate

Wegen der vorbereitenden Arbeiten zur Erschließung des neuen Baugebietes Schanz wird die Schaffhauser Straße in den nächsten Wochen zeitweise halbseitig gesperrt. Der Verkehrsfluss wird mit einer Ampelanlage geregelt. Die Straße wird nicht die ganzen fünf Monate der Bauarbeiten halbseitig gesperrt sein,

sondern immer mal wieder, dann aber nur für eine kurze Zeit, so die Stadtverwaltung Singen. Es wird im Laufe der Bauarbeiten zwar mal eine zweiwöchige Behinderung geben, diese werde aber rechtzeitig kommuniziert werden, hieß es von Seiten des Rathauses.

Pressemeldung

Mit viel Sachverstand die Gemeinde nach vorn gebracht

Jahren aus eigenem Entschluss aus dem Gemeinderat aus. Auch wenn sein Vorgänger im Büro ganz schön gründlich aufgeräumt hatte, war Marcus Röwer doch noch auf ein Protokoll vom 22. November 1994 gestoßen, in dem Waltraud Sproll anmahnte, dass man in den Sitzungen bitte persönliche Angriffe untereinander sein lassen sollte. Da hätten sich die Zeiten danach doch deutlich gebessert, denn er sehe den Gemeinderat als zielorientiertes Entscheidungsgremium, das die Fortentwicklung der Gemeinde verfolge. Melanie Beck, Joachim Binder und Rainer Kenzler wurden für zehn Jahre im Gemeinderat mit einer Ehrennadel des Gemeindetags ausgestattet. Erwin Greuter sowie Reinhold Greuter wurden für 20 Jahre ausgezeichnet und Thomas Hengge gar für 25 Jahre, also zu seiner Silberhochzeit mit dem Gremium. Bei der konstituierenden Gemeinderatssitzung wurden die neuen Räte Martin Butsch (CDU), Dr. Thomas Peukert und Ralf Schellhammer (Freie Wähler) verpflichtet. Christoph Schwaab (SPD) hatte seinen Urlaub schon vorher gebucht und muss deshalb als neuer Rat nachverpflichtet werden.

GoldCard



Werden Sie GoldCard-Besitzer und profitieren Sie mehrfach:

■ starke Versicherungsleistungen

■ 7 % Rückvergütung auf den Reisepreis
bei Buchung einer Reise über www.vr-meinereise.de

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Exklusiv beim Voba Premium Konto:
die kostenlose GoldCard.
Wir beraten Sie gerne.

www.voba-sbh.de
#gestalterbank

 **Volksbank eG**
Schwarzwald Baar Hegau



Aktuelles aus dem Rathaus



Aktuelles Rathaus

Veränderungen im Rathaus: neuer stellvertretender Hauptamtsleiter

Seit Montag dieser Woche hat Herr Julian Heizmann aus Mühlhausen seine Tätigkeit als stellvertretender Hauptamtsleiter im Rathaus aufgenommen.



Sie erreichen Herrn Heizmann unter der Tel.Nr. 07774/ 9310-25 oder per E-Mail: heizmann@gemeinde.volkertshausen.de.

Wir wünschen Herrn Heizmann einen guten Einstieg und viel Freude bei der Arbeit.



Amtliche Bekanntmachungen



Amtlich

Entwicklungsprogramm Ländlicher Raum – ELR

Das Ministerium für ländlichen Raum und Verbraucherschutz weist darauf hin, dass auch im Jahr 2020 wieder Zuschüsse aus dem Förderprogramm des Entwicklungsprogramms Ländlicher Raum zur Verfügung stehen. Privatpersonen und Unternehmen können über die Gemeinde Zuschussanträge stellen.

Die neuen Richtlinien und Förderatbestände können im Internet unter <https://mlr.baden-wuerttemberg.de/de/unsere-themen/laendlicher-raum/foerderung/elr/nachgesehen> werden. Die für die Antragsstellung notwendigen Formulare können unter <https://rp.baden-wuerttemberg.de/The-men/Land/ELR/seiten/ELR-Antragstellung.aspx> der Internetadresse abgerufen werden.

Das Programmjahr 2020 konzentriert die Förderung auf Projekte, die zeitgemäßes Leben und Wohnen ermöglichen, die eine wohnortnahe Versorgung sichern sowie zukunftsfähige Arbeitsplätze schaffen.

Förderschwerpunkte:

- **Wohnen:** Ziel der Programmausschreibung 2020 ist es, weiterhin Impulse zur Nutzung innerörtlicher Flächen zu setzen. Besonders im Fokus der Innenentwicklung stehen Projekte, die zur innerörtlichen Nachverdichtung beitragen, also vorrangig Umnutzungen leerstehender Gebäude, Aufstockungen von Gebäuden sowie die Bebauung langjähriger Baulücken im Ortskern.
- **Arbeiten:** Im Förderschwerpunkt Arbeiten sollen vorrangig Projekte unterstützt werden, die zur Entflechtung störender Gemengelage im Ortskern beitragen und auch zum Erhalt von Arbeitsplätzen, zum Beispiel die Verlagerung eines emissionsstarken Betriebs in das nahegelegene Gewerbegebiet.
- **Grundversorgung:** Die Versorgung mit Waren und Dienstleistungen ist und bleibt ein wichtiger



Aus dem Gemeinderat

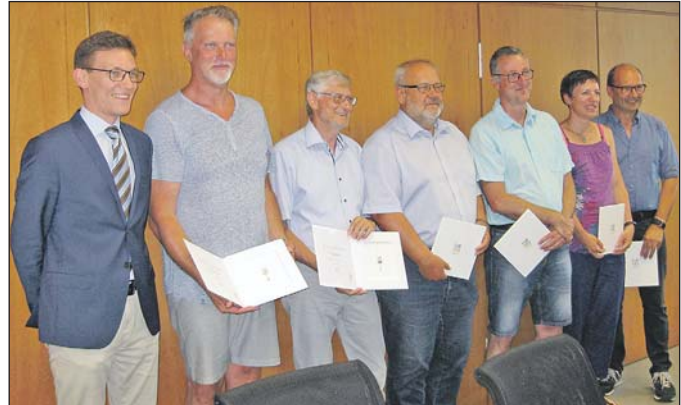


Gemeinderat

Ehrung langjähriger Mitglieder des Gemeinderates

Im Rahmen der Gemeinderats-sitzung am 26. Juni 2019 wurde verschiedenen Gemeinderäten die Ehrennadel des Gemeindegats Baden-Württemberg als Anerkennung ihrer langjährigen kommunalpolitischen Tätigkeit von Bürgermeister Marcus Röwer überreicht. Für zehnjähriges Engagement

im Gemeinderat wurden Gemeinderätin Melanie Beck sowie Gemeinderäte Joachim Binder und Rainer Kenzler geehrt, für 20-jähriges Engagement die Gemeinderäte Erwin Greuter und Reinhold Greuter und für 25-jähriges Engagement Gemeinderat Thomas Hengge.



Verabschiedung von ausscheidenden Gemeinderäten

Der Gemeinderat verabschiedete sich in seiner letzten Sitzung vor Konstituierung des neuen Gemeinderats von den ausscheidenden Gemeinderäten. Jutta Veit verlässt das Gremium nach sieben Jahren.

Andreas Beschle gehörte dem Rat 15 Jahre an und Reinhold Greuter 20 Jahre. Gemeinderätin und stellvertretende Bürgermeisterin Waltraud Sproll gehörte dem Gemeinderat 35 Jahre an.



Bürgermeister Marcus Röwer bedankte sich im Namen der Bürgerschaft für die Verdienste um das Wohl der Gemeinde und richtete dabei persönliche Worte an die einzelnen Räte in denen er ihr langjähriges Engagement würdigte. Er hob dabei besonders die Leistung der Gemeinderätin Waltraud Sproll hervor. Sie habe durch Ihren 35-jährigen Einsatz als Rätin und darüber hinaus in ihrer Funktion als stellvertretende Bürgermeisterin Besonderes und Hervorragendes für die Gemeinde Volkertshausen geleistet. Sie sei eine Säule der Gemeinde Volkertshausen geworden.

Der Bürgermeister übergab Frau Sproll und den anderen ausscheidenden Gemeinderäten als Zeichen des Dankes und der Anerkennung für die geleistete Arbeit die Wappen-Ehrenscheibe der Gemeinde Volkertshausen.

Standortfaktor für den Ländlichen Raum. Grundversorgung ist die Deckung der Bedürfnisse der Bevölkerung mit Gütern oder Dienstleistungen des täglichen bis wöchentlichen sowie des unregelmäßigen aber unter Umständen dringlich vor Ort zu erbringenden oder lebensnotwendigen Bedarfs. Vor allem Dorfläden, Metzgereien und Bäckereien sowie Dorfgasthäuser sind wichtige Einrichtungen zur Grundversorgung.

Wir empfehlen eine frühzeitige Kontaktaufnahme. Für weitere Auskünfte steht Ihnen die Gemeindeverwaltung (Tel. 07774/9310-0) gerne zur Verfügung.



Der Kindergarten bietet am Dienstag, 23.07.19, um 19.30 Uhr im Gasthaus Mohren einen Vortrag zum Thema: „Großer Bruder, Nesthäkchen, Einzelkind“ an.

Referentin: Frau Rita Stehle - Erziehungsberaterin

Welchen Einfluss hat die Beziehung zu Geschwistern auf die Entwicklung des Kindes?“

„Der große Bruder ist stark und beschützt die jüngeren Geschwister. Sandwichkinder (mittlere Kinder) werden immer benachteiligt. Einzelkinder sind egoistisch. Nesthäkchen werden verwöhnt.“

Was ist dran an den Klischees über die verschiedenen Geschwisterpositionen?

Jede Geschwisterposition bringt Vorteile mit sich, aber auch Nachteile, die von Eltern manchmal unbewusst verstärkt werden. Und jedes Kind konkurriert mit seinen Geschwistern um den besten Platz. Deshalb kommt es oft zu Streit, der auch für die Eltern sehr nervenaufreibend sein kann.

Es ist für ein Kind sehr entmutigend, wenn es das Gefühl entwickelt, ungerecht behandelt zu werden, benachteiligt zu sein oder nicht gesehen zu werden.

Doch Eltern können viel dazu beitragen, dass sich jedes Kind geliebt und angenommen fühlt. Und sie können bewirken, dass das Bedürfnis der Kinder nachlässt, mit den Geschwistern zu streiten und den Kindern helfen, eigene Lösungen für ihre Konflikte zu finden.

Unkostenbeitrag: 5,-€ /Person
Verbindliche Anmeldung mit Name und Tel.Nr. bis zum 17.07.19 an kindergarten@gemeinde.volkertshausen.de oder unter Tel. 07774/1526.
Mindestteilnehmerzahl 40 – ansonsten fällt der Vortrag aus.

14. Änderung des Flächennutzungsplanes 2020 – Wohnbaufläche Singen – Überlingen a.R. der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Singen, Rielasingen-Worblingen, Steißlingen und Volkertshausen

Öffentliche Bekanntmachung

Die öffentliche Bekanntmachung der 14. Änderung des Flächennutzungsplanes 2020 – Wohnbaufläche Singen – Überlingen a.R. der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Singen, Rielasingen-Worblingen, Steißlingen und Volkertshausen wird gemäß § 1 DVO GemO in Verbindung mit der Satzung über die Form der öffentlichen Bekanntmachung vom 25. Oktober 2010 in der Zeit vom

Mittwoch, den 3. Juli 2019, bis einschließlich Mittwoch, den 10. Juli 2019

durch Anschlag an der Verkündungstafel des Rathauses Volkertshausen, Hauptstraße 27, 78269 Volkertshausen, durchgeführt.

Volkertshausen, den 3. Juli 2019
Röwer, Bürgermeister

15. Änderung des Flächennutzungsplanes 2020 – Gewerbliche Baufläche/Fläche für Gemeinbedarf Singen, der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Singen, Rielasingen-Worblingen, Steißlingen und Volkertshausen

Öffentliche Bekanntmachung

Die öffentliche Bekanntmachung der 15. Änderung des Flächennutzungsplanes 2020 – Gewerbliche Baufläche/Fläche für Gemeinbedarf Singen der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Singen, Rielasingen-Worblingen, Steißlingen und Volkertshausen wird gemäß § 1 DVO GemO in Verbindung mit der Satzung über die Form der öffentlichen Bekanntmachung vom 25. Oktober 2010 in der Zeit vom

Historisches Altstadtfest in Aach vom 05.-07. Juli 2019



Die Aacher Vereine veranstalten im Juli wieder ihr „Historisches Altstadtfest“.

Das Fest startet am Freitag, den 05. Juli, um 19.00 Uhr mit einem „Lagerfäscht“ beim Fanfarenzug Aach auf dem Kaplanei-Parkplatz. Der offizielle Beginn ist dann am Samstag, den 06. Juli, ab 14.00 Uhr mit der historischen Stadterstürmung. Die interessierten Besucher erwarten am Samstag und Sonntag in der historischen Aacher Altstadt vielfältige Aktivitäten: Vorführungen von historischen Handwerkern, Kleinkunst, Gaukler, Artisten, Fanfarenzüge, Live-Musik, Gesangsgruppen und verschiedene Ausstel-

lungen. Am Sonntag beginnt das Fest um 10.30 Uhr mit einem Festgottesdienst in der Pfarrkirche St. Nikolaus und es findet zusätzlich noch ein Kinderflohmärkt statt. Die Aacher Vereine sorgen mit den verschiedensten kulinarischen Spezialitäten für das leibliche Wohl der Besucher.

Das Fest findet bei jeder Witterung statt. Zusätzlich wird ein Bus-Pendelverkehr von allen Bushaltestellen, Aachquelle, Autohaus Gohm und Rathaus, in die Altstadt angeboten.

Lassen Sie sich vom historischen Flair des Aacher Altstadtfestes begeistern.

Mittwoch, den 3. Juli 2019, bis einschließlich Mittwoch, den 10. Juli 2019

durch Anschlag an der Verkündungstafel des Rathauses Volkertshausen, Hauptstraße 27, 78269 Volkertshausen, durchgeführt.

Volkertshausen, den 3. Juli 2019
Röwer, Bürgermeister

Straßenbauarbeiten in der Wehrstraße Durchgangsverkehr teilweise gesperrt

Morgen, Donnerstag, den 4. Juli 2019, muss wegen der Herstellung eines Hausanschlusses für das Grundstück Wehrstraße 12 b die Straße gesperrt werden!

Wir bitten deshalb alle betroffenen Anwohner, ihre Fahrzeuge heute Abend außerhalb der Baustelle zu parken.

Es besteht die Möglichkeit, die Fahrzeuge auf dem Parkplatz bei der "Alten Kirche" abzustellen.

Wir bitten um Beachtung!

Mülltermine
Montag, 8. Juli 2019 Biomüll
Montag, 15. Juli 2019 Biomüll
Donnerstag, 18. Juli 2019 Gelber Sack
Montag, 22. Juli 2019 Biomüll
Donnerstag, 25. Juli 2019 Blaue Tonne
Montag, 29. Juli 2019 Biomüll Restmüll

kfd impuls
Fußwallfahrt nach Watterdingen, Mittwoch, den 03.07.2019.

Thema: »Mein Herz sagt DANKE«
Der Wort-Gottesdienst beginnt um 19.30 Uhr.
Wer den Stationsweg (ca. 2,5 km) mitlaufen möchte bitte bei Maria Klaus, Tel. 07774/2273202, melden.
Die Abfahrt hierfür ist um 18.00 Uhr am Verenaaplatz.



Einladung zum Stammtisch – Invito all'incontro mensile

Am **Mittwoch, den 03. Juli 2019**, findet der **Stammtisch in Aach** statt. Wir treffen uns um **18.00 Uhr an der Boule-Bahn (liegt zwischen Marktplatz und Aach)**. Um 20.00 Uhr ist dann im Gasthaus Löwen in Aach für uns ein Tisch reserviert. Dabei bietet sich wieder die Gelegenheit, gemütlich und ohne Tagesordnung zusammensitzen und sich zwanglos zu unterhalten.

IMPRESSUM
Herausgeber: Bürgermeisteramt, Volkertshausen, Hauptstraße 27, 78269 Volkertshausen
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt Bürgermeister Marcus Röwer
Tel.: 07774/9310-0, Fax: 07774/9310-20
E-Mail: amtsblatt@gemeinde.volkertshausen.de
Redaktionsschluss donnerstags 12 Uhr
Verantwortlich für Herstellung, Druck und Verteilung: Singener Wochenblatt
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen



Einladung zur Sommerausstellung „Neue Meister“ am Sonntag, den 7. Juli 2019, um 18.00 Uhr in der „Alten Kirche“



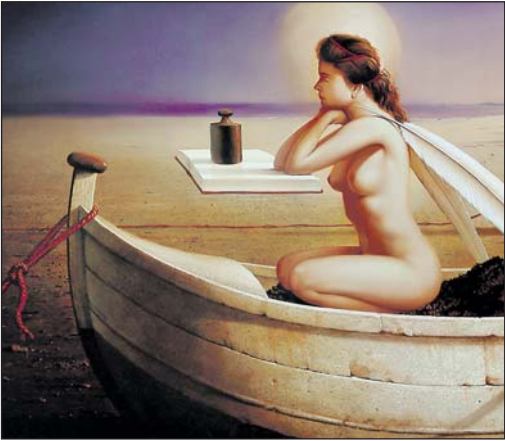
Nicht die räumliche Nähe ist für die Gruppenbildung verantwortlich, sondern die künstlerische Sprache. Die neuen Meister fanden sich in ihrer Art zu malen, im weiten Sinne von Realismus in alter Maltradition.



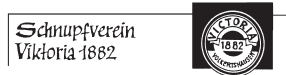
Gerd Banuscher, Roland Heyder, Michael Krähmer, Joachim Lehrer, Ines Scheppach, Siegfried Zadernack malen überwiegend wie die Alten Meister. Sie stellen gemeinsam aus, zwei bis dreimal im Jahr und kommen doch aus ganz verschiedenen Regionen. Von Schleswig

Holstein bis Teneriffa haben sie die Stätten ihres Wirkens aufgebaut. Aber nicht nur in gemeinsamen Ausstellungen zeigen die Künstler ihr Können, sie sind auch einzeln bei bedeutenden Ausstellungen im Inn- und Ausland vertreten. Eine weitere hochkarätige Ausstellung in der

Alten Kirche in Volkertshausen. Die Vernissage ist am Sonntag, 07. Juli um 18.00 Uhr. In die Ausstellung wird Rudolf Greiner, Kurator und Kunsthistoriker aus Tübingen einführen. Die musikalische Umrahmung hat Ute Giese – Flöte übernommen.



Die Ausstellung in der Alten Kirche Volkertshausen wird bis zum 01. September dauern und ist jeweils sonntags von 15.00 bis 18.00 Uhr geöffnet. Es wird mit Kaffee und Kuchen auch für das leibliche Wohl gesorgt.



Einladung zum Gartenfest
Der Schnupfverein Viktoria 1882 lädt am
Mittwoch, den 10. Juli 2019, um 14.30 zum traditionellen Gartenfest mit musikalischer Umrahmung ein.

Das Gartenfest findet in diesem Jahr bei Heide Schulte, Langensteiner Str. 21, statt. Für Sonnenschutz ist gesorgt und traditionell gibt es auch am späten Nachmittag wieder heißen Fleischkäse und Bauernbrot.

Wir freuen uns auf einen guten Besuch des Gartenfestes; Gäste sind uns ebenfalls herzlich willkommen.



BUND-Kindergruppe Jungstörche: Kinder, die gerne draußen etwas erleben wollen und sich für Tiere und Pflanzen interessieren, die gerne auf Moos sitzen, in der Erde graben, im Wasser planschen, über Baumstämme klettern, durch Herbstlaub rascheln – alle, die lernen wollen wie man Naturschützer werden kann sind herzlich zur BUND-Kindergruppe eingeladen.

Kleine Raupe Nimmersatt!
Raupe können viel mehr als nur fressen – sie sind Zauberkünstler, Artisten am Seil und kennen jede Menge lustige Tricks. Angesprochen sind alle Kinder im Alter zwischen 5 und 10 Jahren. **Datum: 12.07.2019 zwischen 15.00 und 17.00 Uhr. Treffpunkt: Grillplatz Wölflesbühl, Nähe Schule, Volkertshausen.** Eine Mitgliedschaft beim BUND ist nicht erforderlich. Robuste, wettergerechte Kleidung und feste Schuhe sind Voraussetzung. Bitte Sitzunterlage und kleines Vesper mitbringen. Unkostenbeitrag 2,00 Euro. **Anmeldung erforderlich unter: Waltraud Kostmann, Tel.: 07774-1072, mobil: 0172-7406414, info@kostmann-natur.de, www.kostmann-natur.de.**



Das Soziale Netzwerk bietet ab sofort für interessierte Mitbürgerinnen und Mitbürger auch eine Sprechstunde in Volkertshausen an.

Die nächste **Sprechstunde** findet am
• **Donnerstag, den 11. Juli 2019, von 16.00 – 18.00 Uhr** im Sitzungszimmer des Rathauses statt. Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Unsere regelmäßigen Sprechzeiten
Dienstags von 15.00 - 17.00 Uhr und donnerstags von 9.30 - 11.30 Uhr und 16.00 - 17.00 Uhr. Tel. 92 54 06 (auch Anrufbeantworter)

Helfer / innen gesucht
Wir suchen sozial engagierte Menschen, die in ihrer Freizeit die eine oder andere Stunde für unsere älteren Mitbürger und Menschen mit Mobilitätseinschränkungen aufwenden und uns im Rahmen der Nachbarschaftshilfe tatkräftig unterstützen bei: Hilfen im Gartenbereich und Hilfen im hauswirtschaftlichen Bereich. Haben wir ihr Interesse geweckt? Ihre Dienste werden im Rahmen der Übungsleiterpauschale (jährlich steuerfrei bis 2.400 Euro) vergütet.

UNSERE Angebote im Juli 2019

„Computeria“ - in den Computerräumen der Grundschule Aach (außerhalb der Schulferien)
Dienstag 15.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag 18.00 – 20.00 Uhr
Vorherige Anmeldung unter: computeria-aach@t-online.de, peterhofer@t-online.de, Telefon 07731-7973654 oder 0151 50432728, Alfred Burger, 07774-6331

„Lesekreis“ – Unser nächster Austausch findet statt am:
Mittwoch, den 03.07.2019 um 19.15 Uhr in den Räumen des Sozialen Netzwerks. Bis dahin lesen wir das Buch: „Underground Railroad“ von Colson Whitehead

„Offener Handarbeitskreis für Jung und Alt“ –
Dienstag, den 09.07.2019 und 23.07.2019, von 10.00 – 11.30 Uhr in den Räumen des Sozialen Netzwerks.

„Sprechzeiten rund um die häusliche Versorgung“ –
Nächste Sprechstunde: Donnerstag, 04.07.2019 und 18.07.2019, von 15.00 – 16.00 Uhr in den Räumen des Sozialen Netzwerks. Bitte mit Voranmeldung / Hausbesuche nach Bedarf! Wenn Sie Fragen zu Pflege-Versorgung, Anträgen oder Hausnotruf haben, können Sie im Sozialen Netzwerk unter Tel. 925406 anmelden.

„Fröhliche Kaffeerunde für Jung und Alt“ -
Unser nächstes Treffen findet statt am **Freitag, den 26.07.2019, von 15.00 – 17.00 Uhr** in den Räumen des Sozialen Netzwerks.



St. Verena

Sonntag, 7. Juli
9.00 Uhr Hl. Messe

Montag, 8. Juli
18.30 Uhr Rosenkranz in der Krypta
19.00 Uhr Hl. Messe in der Krypta

Mittwoch, 10. Juli
7.50 Uhr Schülergottesdienst in der Krypta

Evang. Pfarramt Aach Volkertshausen

Donnerstag, den 04.07.
20.15 Uhr Chorprobe des Ökum. Kirchenchores im Turnsaal des Kindergartens Aach

Sonntag, den 07.07.
9.30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst „der Berg ruft“ in der Stadtkirche St. Nikolaus mit dem Ökumenischen Kirchenchor

Donnerstag, den 11.07.
15.00 Uhr Der Frauenkreis der Evang. Kirchengemeinde Engen lädt ins **neue Gemeindezentrum der Christuskirche Aach** ein zum Thema: „Wegführung – der Faden, der sich durch mein Leben zieht“. Frauen aller Konfessionen ab dem mittleren Alter sind hierzu herzlich eingeladen.
20.15 Uhr Chorprobe den Ökum. Kirchenchores im Turnsaal des Kindergartens Aach

Sonntag, den 14.07.
10.00 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche Aach



Gemeindeverwaltung Zentrale 9310-0
Telefax 9310-20
E-Mail: rathaus@gemeinde.volkertshausen.de

Bürgermeister, Herr Röwer 9310-15

Sekretariat, Frau Sapper 9310-15

Hauptamt/Bauamt, Herr Gschlecht 9310-19
Herrn Heizmann 9310-25
Frau Kuhn 9310-14

Standesamt
(wird bei der Gemeindeverwaltung Steißlingen geführt)
Ansprechpartner: Frau Klingenberg 07738/ 9293-11

Grundbuchamt Villingen-Schwenningen 07721/ 6811-0

Rechnungsamt
Frau Wikenhauser 9310-24
Frau Märkle 9310-17
Frau Muffler 9310-13

Kasse
Frau Mast 9310-10
Einwohnermeldeamt
Frau Fath 9310-12

Bauhof
Herr Sturm 0171/4773789 oder 7875

Feuerwehrgerätehaus 7097
Grundschule
Schulleiter Herr Brock 921378

Sekretariat 921379
Telefax 921380
Kindergarten 1526
Kinderkrippe 9394435
Wiesengrundhalle 9392433

Sprechstunden im Rathaus:
Montag – Freitag: 08.30 – 12.00 Uhr

Donnerstag: 16.00 – 18.00 Uhr sowie nach vorheriger Vereinbarung.
Gesprächstermine beim Bürgermeister bitte vorher telefonisch vereinbaren.

Kirchen
Katholisches Pfarramt St. Verena 9398911
Evangelische Kirchengemeinde Aach-Volkertshausen 459

Gasversorgung 07731/5900-0
0800/7750007

Wasserversorgung
Notfallbereitschaftsdienst 07731/85432
Wassermeister Herr Gerdt 07731/85-415

Stromversorgung 07461/ 709-0
Stromausfälle 800/3629477

Feuerwehr 112
Kommandant Uwe Engel 0170/7776800

Rettungsdienst 112
Allgemeiner Notfalldienst 116117

Kinderärztlicher Notfalldienst 0180/6077312
Augenärztlicher Notfalldienst 0180/6075312

Notruf (Polizei) 110
Polizeiposten Steißlingen 07738/ 1266
Polizeirevier Singen 07731/ 888-0

Arzt, Zahnarzt, Apotheke, Gemeinschaftspraxis
Dr. med. Malte Schreiber, Frau Werkmeister
Facharzt für Allgemeinmedizin, Bärenloh 3 932323
Zahnärztliche Gemeinschaftspraxis
Dr. P. Hermanutz, Dr. Spyros Chrysikopoulos
Bärenloh 3 6605

Aachtal-Apotheke, Rüdiger Balasus, Bärenloh 3 93260

Tagesmütterverein Landkreis Konstanz e.V.
Hausherrnstr. 12, 78315 Radolfzell 07732/ 820410

Alle Mitglieder und Freunde unseres Vereins sind herzlich eingeladen!

Mercoledì il 03 luglio 2019 l'incontro mensile avrà luogo a Aach. Ci incontriamo per giocare a **bocce alle ore 18.00 tra la piazza ed il fiume Aach**. Per le ore 20.00 è prenotato un tavolo all'osteria „Löwen“ a Aach.

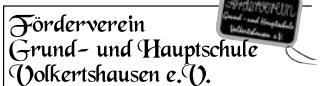
Come sempre ci sarà la possibilità di passare una piacevole serata insieme, facendo due chiacchiere in un'atmosfera accogliente.

Invitiamo cordialmente tutti i soci e amici della nostra associazione!



Die nächste **Sprechstunde des Tagesmüttervereins** findet am **Donnerstag, den 4. Juli 2019, von 11.00 Uhr bis 12.00 Uhr** im Sitzungszimmer des Rathauses statt. Für Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung:

Telefonische Sprechzeit: Montag, 9.00-11.00 Uhr (07732/823388-6) sabine.dietz@tagesmuetterverein.info; www.tagesmuetterverein.info.



Feierabendhock am 5. Juli 2019 ab 17.00 Uhr auf dem Schulhof der Grund- und Hauptschule Volkertshausen

Der Förderverein lädt Sie recht herzlich zum Feierabendhock auf dem Schulhof ein. Die Schüler unserer Schule haben für diesen Abend ein Programm zusammengestellt und freuen sich schon heute auf Ihr Kommen.

Für das leibliche Wohl wird natürlich auch gesorgt. Sie werden mit Würsten, Steak, Waffeln und verschiedenen Getränken verwöhnt. Bei schlechtem Wetter findet die Veranstaltung **nicht** statt.

Sommerferienbetreuung 2019

Der **Förderverein der Grund- und Hauptschule Volkertshausen e.V.** bietet in diesem Jahr wieder in der Zeit vom **29. Juli bis 16. August 2019** vormittags von 7.30 Uhr bis 12.30 Uhr in der Schule eine **Ferienbetreuung** für Kinder **ab 3 Jahren** an. Es wird gespielt, gebastelt und noch mehr Interessantes unternommen.

Anmeldungen werden bis 20 Juli 2019 entgegengenommen.

Es können gerne auch **Kinder aus umliegenden Gemeinden** angemeldet werden.

Die Kosten betragen 40 Euro pro Kind und Woche. Anmeldungen erhalten Sie auf der Homepage der Gemeinde Volkertshausen www.volkertshausen.de (erste Seite rechts unter dem Logo).

Für Fragen stehen Ihnen Otmar Tutuianu (Tel. 0170 9044440 – ab 18.00 Uhr) oder E-Mail: otmartutuianu@aol.com zur Verfügung.



Hilzingen

Antrag auf Kiesabbau abgelehnt

Der technische Ausschuss des Hilzinger Gemeinderats hat den Antrag auf Kiesabbau durch das Unternehmen Birkenbühl im Gewann Dellenhau auf Hilzinger Gemarkung einstimmig abgelehnt.

von Oliver Fiedler

Darüber informierte Bürgermeister Rupert Metzler auf Nachfrage. Der Hilzinger Rat dagegen stützt sich auf einen noch ausstehenden Beschluss des Regio-

nalverbands in seiner letzten Sitzung der Legislaturperiode am 23. Juli, in der ein neuer Teilregionalplan oberflächen-nahe Rohstoffe beschlossen werden soll, nach dem das Gebiet Dellenhau um das geplante Kiesabbaugebiet herausgenommen werden soll. Die Gemeinde Rielasingen-Worblingen werde im Gemeinderat den gleichen Beschluss am 9. Juli fassen, kündigte Bürgermeister Baumert an. Trotzdem bleibt es dem Landratsamt als Rechtsaufsicht belassen, sich über diesen Beschluss hinwegzusetzen und eine Baugenehmigung zu erteilen.

Singen

Das Theaterstück der Theater AG »Theatäter« des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums in Singen unter der Regie Maria Vrijdaghs feiert am 11. Juli um 19 Uhr im Kulturzentrum GEMS Premiere.

Ein Theaterstück von Michael Assies, frei nach der gleichnamigen Romanreihe von Lisa Tetzner spielt in Berlin, 1932. Ein Vorderhaus. Ein Hinterhaus. Hausnummer 67. Dazwischen: Der Hinterhof. Hier treffen sich die Freunde Erwin und Paul. Zusammen mit den anderen Kindern vom Hinterhof erleben sie ihren Alltag: Schule, Spielen im Hof oder in ihrem

»Die Kinder vom Hinterhof«



Die »Theatäter« des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums. swb-Bild: FWG

Geheimversteck, der »Höhle«. Das Geld ist knapp. Mancher hat Hunger. Als Pauls Vater seine Arbeit verliert, muss die Familie ihre Wohnung verlassen und ins Asylheim umziehen.

Paul ist weg. Da haben Erwin und die anderen Kinder eine Idee, damit ihr Freund zurück nach Hause kann. Die 22 Darsteller in insgesamt 36 Rollen nehmen den Zu-

schaauer mit auf eine spannende Zeitreise in die deutsche Hauptstadt der 1930er Jahre. Im Hinterhof treffen Mittel- und Unterschicht aufeinander, auch der aufkommende Nationalsozialismus gräbt einen Graben zwischen die Kinder, als einige Jungen zur HJ abwandern. In rund 90 Minuten Spieldauer öffnen die jungen Talente den Blick auf eine Vergangenheit, die zunächst weit entfernt und dann doch wieder sehr gegenwärtig zu sein scheint (empfohlen ab 8 Jahren). Für die zweite Vorstellung am Freitag, 12. Juli um 10 Uhr ist eine Anmeldung erforderlich. Die dritte Vorstellung findet am Samstag, 13. Juli, um 17 Uhr statt.

Pressemeldung

Technisches
Hilfswerk

Ortsverband Singen

NEUBAU THW SINGEN ZWEIGESCHOSSIGES GEBÄUDE MIT SCHULUNGSRÄUMEN

- Anzeigen -

MODERNE GARAGE FÜR THW-FAHRZEUGE



Bei der Schlüsselübergabe: Landesverband Baden-Württemberg Markus Gnirck und stellvertretender Ortsbeauftragter Matthias Oppold vom Ortsverband Singen. swb-Bild: THW

Umzug wird nach und nach erfolgen

Das Technische Hilfswerk (THW) Ortsverband Singen hat eine neue Unterkunft. Sie liegt im Gewerbegebiet Tiefenreute in der Marie-Curie-Strasse 13. Das Gebäude mit den Büroräumen ist zweigeschossig und bietet im oberen Stockwerk Platz für ein Großraumbüro, in dem die Führungskräfte ihren Platz haben. Auf der gleichen Etage ist die Küche mit Aufenthalts-/Schulungsraum sowie ein Jugendraum und ein Funkraum

des THW untergebracht. Im Erdgeschoss befinden sich die Werkstatt, Lagerräume, sowie die Umkleieräume der Helferinnen und Helfer, sowie der Jugendgruppe mit Duschen und WC. Die neue Garage des THW Singen ist auf dem neuesten Stand und ist deshalb natürlich mit einer Absauganlage ausgerüstet worden. Sie bietet Platz für drei LKWs, drei Mannschaftstransportwagen(MTW) sowie

das 570 Kilowattampere Aggregat der Fachgruppe Elektro. In der Garage werden neben den Fahrzeugen auch die Gerätschaften, wie Pumpe, Lichtmasten in Palettenregalen aufbewahrt. Die Gesamtfläche der Liegenschaft beträgt 3.230 Quadratmeter, davon die Unterkunft etwa 620 Quadratmeter und die Garage 385 Quadratmeter. Der Baubeginn der neuen THW-Unterkunft fand im Oktober 2017 statt. Der Rohbau der Unterkunft mit den Büroräumen und die daneben liegende Garage war Anfang 2018 fertig. Danach begann der Innenausbau. Fertigstellung hier war im Mai 2019, sodass die Schlüsselübergabe am 28. Juni 2019 stattfand.

den konnte. Der Umzug wird jetzt nach und nach erfolgen, so dass das THW die neue Unterkunft voll nutzen kann. Ein großes Einweihungsfest ist im Frühjahr 2020 geplant, kündigt das THW an. Der Besitzer der Liegenschaft ist die BIMA (Bundesanstalt für Immobilienaufgaben). Die

Bauleitung hat das Staatliche Hochbauamt Freiburg mit Außenstelle Radolfzell übernommen. Die Ansprechpartner im Singener Ortsverband sind Gruppenführer Michael Benz, Fachberater Manfred Lange und der stellvertretende Ortsbeauftragter Matthias Oppold.

WIR GRATULIEREN ...

Herzlichen Glückwunsch zum Neubau!

ROSSELLA CELANO

Tel: 07731 / 8800-28

CHRISTINE WERNER

Tel: 07731 / 8800-13

»

WOCHENBLATT

DIE KOLA AUS DER HEIMAT



RANDEGGER.DE

Wir gratulieren dem THW Singen zum Neubau!

Für den Standort: Eigeltlingen im Bereich Straßen- & Tiefbau suchen wir:
+ POLIERE (m/w/d)
+ FACHARBEITER (m/w/d)

Leidenschaftlich bauen

STORZ
Wir bauen für Sie

Weitere Informationen und aktuelle Jobangebote:
www.karriere-bel-storz.de

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
J. Friedrich Storz Verkehrswegebau GmbH & Co. KG
Personalabteilung · Ludwigstaler Str. 42
78532 Tuttlingen · Tel. 07461 / 176-250
karriere@storz-tuttlingen.de

www.storz-tuttlingen.de